

# Biopsia guiada por radiología

## Instrucciones del alta

### Radiology Guided Biopsy Discharge Instructions (Spanish)

---

#### **¿Cuáles son las instrucciones para mi cuidado?**

##### **What are my Care Instructions?**

Durante la biopsia guiada por radiología usted ha recibido anestesia local. A medida que pase el efecto de la anestesia es posible que sienta algo de dolor y molestias por la biopsia. La zona en la que se ha realizado la intervención puede estar adolorida o amoratada. Si siente dolor, no tenga miedo a decirlo. Los analgésicos funcionan mejor si se toman antes de que el dolor se agrave.

You received local anesthesia during your Radiology guided biopsy. As the anesthesia wears off, you may feel some pain and discomfort from your biopsy. The area where your procedure was performed may be sore or bruised. If you have pain, don't be afraid to say so. Pain medicine works better if you take it before the pain gets bad.

La atención médica de seguimiento es parte fundamental de su tratamiento y protección. Asegúrese de hacer y acudir a todas las citas y llame a su médico si tiene problemas.

Follow-up care is the key part of your treatment and safety. Be sure to make and go to all appointments, and call your doctor if you are having problems.

#### **¿Cómo me cuidaré en casa?**

##### **How will I care for myself at home?**

##### **Actividad Activity**

- Puede volver a ducharse 24 horas después de la intervención.  
You may start taking showers again 24 hours after your procedure.
- Durante los 2 días siguientes a la biopsia, evite realizar actividades físicas extenuantes que afecten el área donde se realizó la biopsia.

For 2 days after your biopsy, avoid strenuous physical activity for the area that was biopsied.

- No nade ni se bañe en la bañera durante los 7-10 días posteriores a la biopsia, o hasta que el lugar de la biopsia esté curado.

Do not swim or take a tub bath for 7-10 days after your biopsy or until your biopsy site is healed.

### **Dieta Diet**

- Puede seguir su dieta habitual. Si tiene molestias estomacales, pruebe con alimentos suaves y bajos en grasa como el arroz, las tostadas y el yogur.

You can eat your normal diet. If your stomach is upset, try bland, low-fat foods like plain rice, toast and yogurt

- Beba mucho líquido (a menos que su médico le diga que no lo haga).  
Drink plenty of fluids (unless your doctor tells you not to).

### **Medicamentos Medications**

- Puede tomar los medicamentos que le han sido recetados normalmente, tal y como le ha indicado su médico.

You can take your normal prescription medicines as your doctor has instructed you to do.

- Si no está tomando un analgésico con receta, pregunte a su médico si puede tomar un medicamento de venta libre para el dolor.

If you are not taking a prescription pain medicine, ask your doctor if you can take an over-the-counter medicine for your pain.

### **Instrucciones especiales Special Instructions**

- Puede retirar la curita del lugar de la biopsia 24 horas después de la misma.

You can remove the band aid from your biopsy site 24 hours after your biopsy.

- El médico que ordenó el procedimiento radiológico le comunicará los resultados de las pruebas en 3-5 días hábiles desde la biopsia.

You will get test results from the doctor who ordered your radiology procedure 3-5 business days after your biopsy.

- Recibirá atención de seguimiento por parte del médico que ordenó la biopsia.

You will receive follow up care from your doctor who ordered your biopsy.

### **¿Cuándo debo pedir ayuda? When should I call for help?**

- Llame al 911 siempre que tenga alguno de los siguientes signos y síntomas:

Call 911 anytime if you have any of the following signs and symptoms:

- dificultad para respirar shortness of breath
- dolor en el pecho chest pains
- pérdida de la conciencia - (si se desmayó o perdió el conocimiento)

Loss of consciousness - (if you passed out or fainted)

- Llame al 911 siempre que crea que necesita atención de emergencia. Call 911 anytime you think you need emergency care.

- Llame a la estación de enfermería de radiología al 734-936-4515, de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m., si tiene alguno de los siguientes signos y síntomas:

Call the Radiology Nursing Station at 734-936-4515 between 8am and 5pm Monday through Friday, if you have any of the following signs and symptoms:

- Dolor intenso en el lugar de la biopsia que no responde a los analgésicos.

Severe pain at biopsy site that does not respond to pain medication

- Sangrado anormal.

Abnormal bleeding

- Fiebre (superior a 100,6°F).

Fever (greater than 100.6°F)

- Vómitos continuos.

Continuous vomiting

- Enrojecimiento, hinchazón, estrías rojas o dolor en el lugar de la vía intravenosa o del procedimiento.

Redness, swelling, red streaking or pain at IV site or procedure site

- Fuera del horario de atención al público, puede llamar a Radiología al 734-936-6267, buscapersonas 1800.

After hours you can call the Radiology Superchief at 734-936-6267, pager 1800.

Descargo de responsabilidad: El presente documento contiene información y/o material educativo creado por Michigan Medicine para el paciente típico con su afección médica. El mismo puede incluir enlaces para acceder a contenidos en línea que no han sido creados por Michigan Medicine y por los cuales Michigan Medicine no asume ninguna responsabilidad. Este documento no sustituye la recomendación médica de su proveedor médico porque la experiencia de usted puede diferir de la del paciente típico. Converse con su proveedor médico si tiene cualquier pregunta sobre este documento, su afección médica o su plan de tratamiento.  
Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Traducción: Servicio de Intérpretes de Michigan Medicine  
Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

La información educativa para pacientes de [Michigan Medicine](#) está autorizada bajo la licencia de [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Última revisión 27/1/2015

Patient Education by [Michigan Medicine](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last Revised 01/27/2015